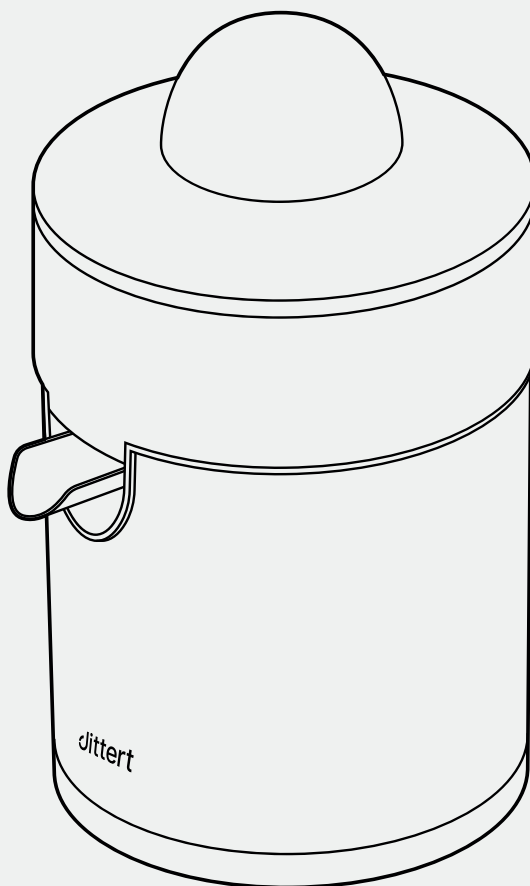


Jittert

JU001B-00

 German
Quality
Product



Series ONE

Saftpresse | Juicer

Gebrauchsanleitung | User Manual

Zu beachten!

Lieber Kunde,

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf eines dittert Produkts, bei dem Qualität und Ästhetik Hand in Hand gehen. Wir sind zuversichtlich, dass dieses Gerät Ihre Erwartungen erfüllen wird, wenn es in Übereinstimmung mit dieser Anleitung verwendet und ordnungsgemäß gewartet wird. Bitte beachten Sie jedoch, dass eine unsachgemäße Verwendung zu schweren Verletzungen führen kann.

Als Besitzer sind Sie dafür verantwortlich, dass das Gerät ordnungsgemäß bedient wird, indem Sie die mitgelieferten Anweisungen befolgen. Es ist wichtig auszuschließen, dass Besucher oder unbefugte Personen mit dem Gerät in Berührung kommen, ohne dass sie eingewiesen wurden. Da es unmöglich ist, alle Betriebs- oder Umgebungsbedingungen vorherzusehen, empfehlen wir, während des Betriebs auf mögliche Risiken zu achten. Wenn Sie sich bei der Inbetriebnahme oder Benutzung unsicher sind, wenden Sie sich bitte an den dittert Kundendienst.

Die Pflege und Reinigung ist für die sichere und gewünschte Leistung dieses Produkts von wesentlicher Bedeutung. Stellen Sie sicher, dass alle Teile gründlich gereinigt werden, und achten Sie dabei besonders auf Bereiche, in denen sich Schmutz ansammeln kann. Sollten Sie beschädigte oder verschlissene Teile feststellen, die eine ordnungsgemäße Nutzung verhindern, wenden Sie sich bitte an den dittert Kundendienst.

Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Fragen haben, steht Ihnen unser Kundendienstteam zur Verfügung.

Weitere Informationen finden Sie unter www.dittert-germany.com.



Inhaltsverzeichnis:

Sicherheitshinweise	04
Produktübersicht	08
Lieferumfang	09
Technische Daten	09
Einleitung	09
Inbetriebnahme	09
Aufbau	10
Anwendung	11
Reinigung und Wartung	13
Entsorgung	13
Kontakt und Service	14

Sicherheitshinweise:

Machen Sie sich vor der Benutzung mit allen Richtlinien in diesem Handbuch vertraut.

- Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts alle Anweisungen.
- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung des Geräts mit Ihrer Hausspannung übereinstimmt.
- Tauchen Sie die Motoreinheit nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, während der Reinigung und bevor Sie Teile montieren oder demontieren. Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Das Gerät kann von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Benutzung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, wenn es ein beschädigtes Kabel oder einen beschädigten Stecker hat, eine Fehlfunktion aufweist oder fallen gelassen oder beschädigt wurde. Wenden Sie sich für Reparaturen an ein autorisiertes Servicezentrum.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör, um Verletzungen oder Schäden zu vermeiden.

-
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Fläche und halten Sie es von heißen Oberflächen wie Herden oder Öfen fern.
 - Lassen Sie das Kabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte oder eines Tisches hängen.
 - Halten Sie Hände und Utensilien während des Betriebs von den beweglichen Teilen fern.
 - Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
 - Verwenden Sie das Gerät nur zum Entsaften von Zitrusfrüchten. Verwenden Sie es nicht für andere Obstsorten.
 - Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
 - Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
 - Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.
 - Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den Hersteller, einen autorisierten Vertreter oder einen qualifizierten Techniker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
 - Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie Zubehöerteile austauschen oder bewegliche Teile berühren.

Warnungen:

- Dieses Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind über 8 Jahre alt und werden beaufsichtigt.
- Schalten Sie das Gerät immer aus, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder während des Betriebs mit beweglichen Teilen hantieren.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernbedienungssystem vorgesehen.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Der Zeitraum, nach dem das Gerät automatisch ausgeschaltet wird, war kürzer als 1 Minute.
- Die ERP-Leistung: 0,0002 W
- Mögliche Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch: Vorsicht beim Umgang mit den scharfen Messern, beim Entleeren der Schüssel und bei der Reinigung. Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt gelassen wird und bevor Sie es zusammenbauen, auseinandernehmen oder reinigen.

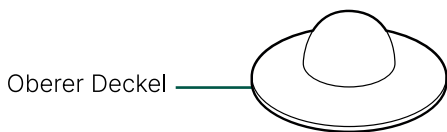
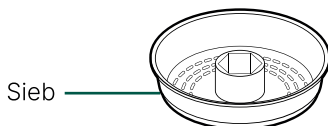
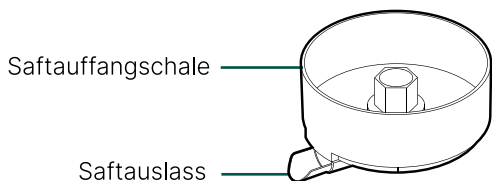
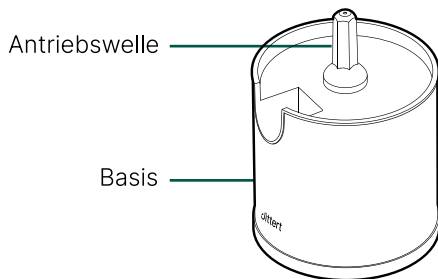
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie Zubehörteile auswechseln oder sich Teilen nähern, die sich beim Gebrauch bewegen.

Verwendungszweck:

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Umgebungen konzipiert, einschließlich:

- Personalküchen in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- Bauernhöfe.
- Von Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnumgebungen.
- Bed-and-Breakfast-Umgebungen.

Produktübersicht:



REINIGUNG IN DER SPÜLMASCHINE:

Der **obere Deckel** der Saftpresse, **der große Saftkegel**, **der kleine Saftkegel**, **das Sieb** und **die Saftauffangschale** sind alle spülmaschinenfest. Geben Sie sie einfach im Schonwaschgang mit einem milden Reinigungsmittel in die Spülmaschine. Dies gewährleistet eine einfache Reinigung und Wartung Ihres Entsafters.

Lieferumfang:

- dittert Entsafter
- Doppelter Saftkegel
- Gebrauchsanweisung

Technische Daten:

Maximale Leistung	100W
Material	Lackierter Edelstahl
Funktionen	Aktiviert durch Druck, doppelter Saftkegel
Stromspannung	220-240V~, 50Hz
Farbe	dittert DARK
Abmessungen Gewicht	LxWxH: 170×149×259mm 1,7kg

Weitere Einzelheiten finden Sie auf dem Typenschild an der Unterseite des Geräts.

Einleitung:

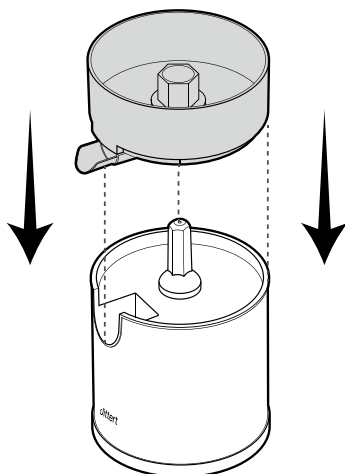
Der **dittert Saftpresse** von **Serie ONE** ist ideal für alle, die frischen Saft lieben. Mit einer Leistung von 100 Watt und einem intuitiven Bedienkonzept lässt sich das Gerät mühelos per Druck bedienen. Der Tropfschutz und das optimierte Sieb sorgen für sauberes und effizientes Saftpressen. Das hochwertige Edelstahlgehäuse verleiht dem Entsafter nicht nur eine elegante Optik, sondern macht ihn auch besonders langlebig.

Inbetriebnahme:

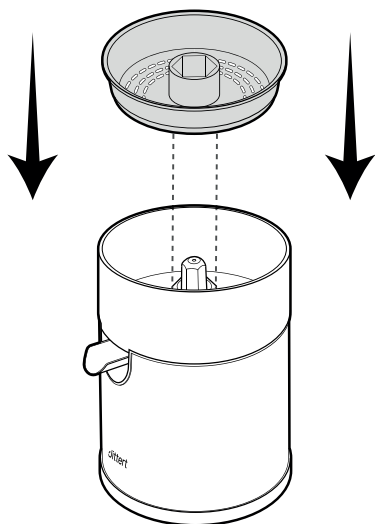
1. Nehmen Sie das Gerät aus dem Karton und überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vollständig und unbeschädigt sind.
2. Reinigen Sie alle abnehmbaren Teile gemäß dem Abschnitt **"Reinigung und Wartung"**.

Aufbau:

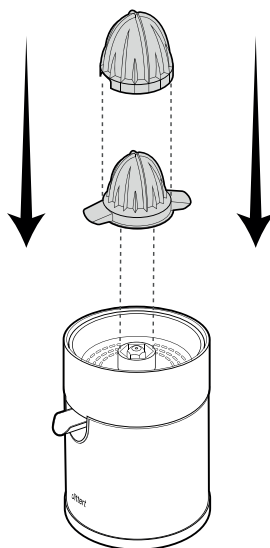
1. Setzen Sie die **"Saftauffangschale"** auf die Drehachse des Motorsockels und achten Sie darauf, dass die beiden Teile fest aufeinander sitzen.



2. Setzen Sie das **"Sieb"** fest auf die Auffangschale.



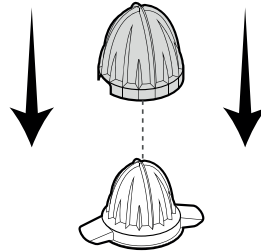
3. Befestigen Sie den **"Kegel"** auf der Antriebswell:



- Verwenden Sie den kleinen Saftkegel für kleinere Früchte.
- Für größere Früchte setzen Sie den großen auf den kleinen Saftkegel auf.



Für kleinere Früchte

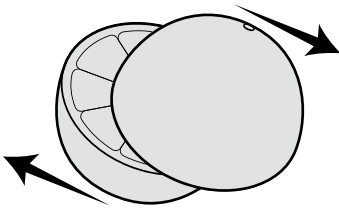


Für größere Früchte

4. Vergewissern Sie sich, dass der Auslauf in der geschlossenen Position ist, indem Sie ihn nach oben andrücken.
5. Der Entsafter ist nun einsatzbereit.

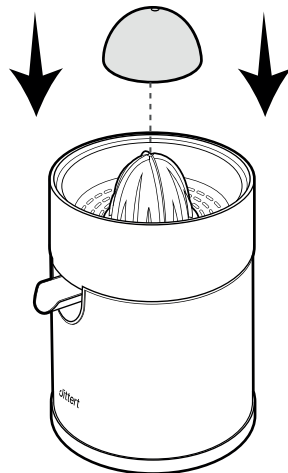
Anwendung:

1. Waschen Sie die Zitrusfrüchte gründlich und halbieren Sie sie.

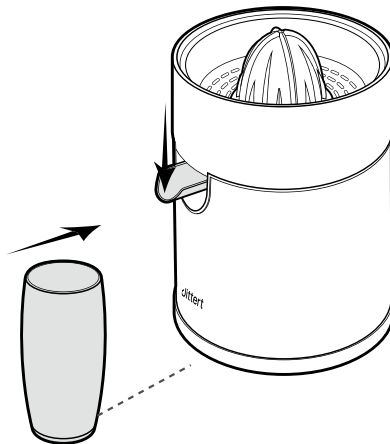


2. Schließen Sie das Netzkabel an eine geeignete Steckdose an.

3. Legen Sie eine Fruchthälfte auf den Kegel und drücken Sie sie leicht an. Der Motor startet automatisch und der Saft läuft durch das Sieb in die Auffangschale. Fruchtfleisch und Mark verbleiben auf dem Sieb.



4. Sobald der Entsaftungsvorgang abgeschlossen ist, lassen Sie die Fruchthälfte los. Der Motor stoppt, und das Gerät kehrt in den Ruhezustand zurück. Sie können den Vorgang jederzeit wieder starten, indem Sie erneut drücken.
5. Um den Saft zu servieren, stellen Sie ein Gefäß unter den Auslauf. Drücken Sie den Rand des Auslaufs nach unten, um ihn zu öffnen. Genießen Sie Ihren frisch gepressten Saft.



6. Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker des Geräts. Das Netzkabel kann im Sockel verstaut werden.

Wichtig:

- Wenn Sie den Saft in der Schale aufbewahren, achten Sie darauf, dass der Deckel fest verschlossen ist. Lassen Sie den Saft aus hygienischen Gründen nicht über einen längeren Zeitraum in der Schüssel.
- Wenden Sie keine übermäßige Kraft an, um eine Beschädigung oder Blockierung des Motors zu vermeiden.
- Dieses Gerät ist für Zitrusfrüchte mit einer Größe zwischen 50-85 mm geeignet. Eine gewisse Geräuscentwicklung während des Betriebs ist normal, insbesondere bei größeren Früchten.

Reinigung und Wartung:

- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie es reinigen.
- Demontieren Sie alle abnehmbaren Teile.
- Wischen Sie die Antriebswelle mit einem weichen, feuchten Tuch ab, tauchen Sie den Motorsockel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten und trocknen Sie ihn gründlich ab.
- Bauen Sie alle Teile wieder zusammen. Das Netzkabel kann um die Aufnahme unter dem Motorsockel gewickelt werden, um es bei Nichtgebrauch einfacher zu verstauen.

Entsorgung:



Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts dient dem Umweltschutz und verringert mögliche Schäden. Befolgen Sie diese Richtlinien für eine umweltgerechte Entsorgung:

- **Nicht als Hausmüll entsorgen:** Dieses Gerät und seine Komponenten sollten nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden.
- **Recycling-Zentren:** Entsorgen Sie das Gerät bei den von den örtlichen Behörden angegebenen Recyclingzentren oder Sammelstellen.
- **Trennen Sie die Komponenten:** Trennen Sie nach Möglichkeit wiederverwertbare Materialien wie Kunststoffe, Metalle und elektronische Bauteile, um das Recycling zu erleichtern.
- **Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften:** Halten Sie sich an die örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von elektronischen Geräten, um Umweltschäden zu vermeiden.
- **Kontaktieren Sie die Behörden:** Weitere Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrem örtlichen Entsorgungsdienst oder Recyclingzentrum.

Kontakt und Service:

dittert Küchengeräte GmbH | Service Center
Am Mittleren Moos 53, 86167 Augsburg, Deutschland

+49 821 999677 99

service@dittert-germany.com

www.dittert-germany.com

Bitte wenden Sie sich für alle Service-, Reparatur- und Ersatzteilfragen an Ihren lokalen Kundendienst.

Attention!

Dear Customer,

Congratulations on purchasing a dittert product, where quality and aesthetics go hand in hand. We are confident that this equipment will meet your expectations when used in accordance with this manual and properly maintained. However, please be aware that improper use or lack of supervision can lead to serious injury.

As the owner, it is your responsibility to ensure the equipment is operated correctly by following all the provided instructions. It is important to prevent customers, visitors, or unauthorized individuals from coming into contact with the equipment, without being instructed. Since it's impossible to anticipate every operating condition or environment, we encourage users to remain alert to potential risks during operation. If you are ever uncertain about a task or procedure, please consult dittert service or seek other professional advice.

Maintaining cleanliness is essential for the safe and efficient performance of this product. Ensure that all parts are cleaned thoroughly, with particular attention to areas where debris may accumulate. Should you notice any damaged or worn parts that may hinder proper maintenance, please have them addressed by a qualified service professional immediately.

If you require assistance or have any questions, our customer support team is always available to help.

Please refer to www.dittert-germany.com for more informations.

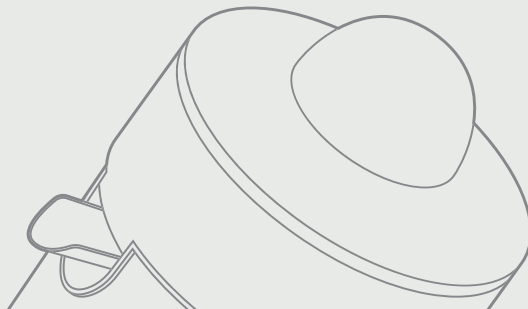


Table of Contents:

Safety Instructions	17
Product Overview	20
Package Includes	21
Technical Specifications	21
Introduction	21
Getting Started	21
Assembly Instructions	22
Usage Instructions	23
Cleaning and Maintenance	25
Disposal	25
Contact and Service	26

Safety Instructions:

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- Read all instructions before using the appliance.
- Ensure the voltage on the product matches your electrical outlet.
- Do not immerse the motor unit in water or any other liquid to prevent electrical shock.
- Unplug the appliance when not in use, during cleaning, and before assembling or disassembling parts.
Disconnect by pulling the plug, not the cord.
- Appliances can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Do not operate the appliance if it has a damaged cord or plug, malfunctions, or has been dropped or damaged.
Contact an authorized service center for repairs.
- Use only accessories recommended by the manufacturer to avoid injury or damage.
- Place the appliance on a flat, stable surface and keep it away from hot surfaces like stoves or ovens.
- Do not let the cord hang over the edge of a counter or table.
- Keep hands and utensils away from moving parts during operation.
- Use the appliance only for its intended purpose.

- Only use the appliance for juicing citrus fruits. Do not use it for other types of fruit.
- Do not leave the appliance unattended while in operation.
- Do not use the appliance outdoors.
- Save these instructions for future reference.
- If the cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized agent, or a qualified technician to prevent hazards.
- Turn off the appliance before changing accessories or touching moving parts.

Warnings:

- This appliance shall not be used by children.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved.
- Children must not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Always switch off the appliance before changing accessories or interacting with moving parts during operation.
- The appliance is not designed to be operated using an external timer or a separate remote-control system.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

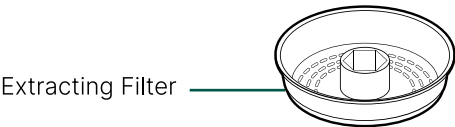
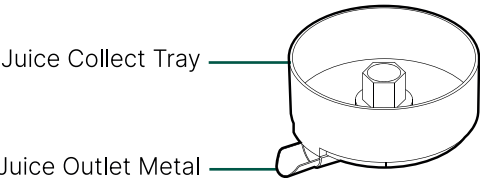
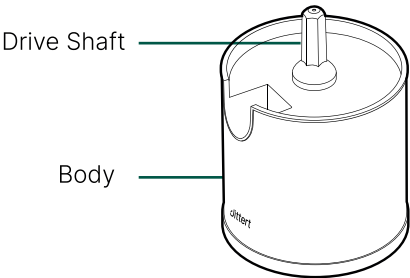
- The period after which the equipment reaches automatically off mode was less than 1 min.
- The ERP power: 0.0002 W
- Potential injury from unintended use: care shall be taken when handling the sharp cutting blades, emptying the bowl and during cleaning . Always disconnect the appliance from the supply if it is left unattended and before assembling,disassembling or cleaning.
- Switch off the appliance and disconnect from supply before changing accessories or approaching parts that move in use.

Intended Use:

This Juicer is designed for extracting juice from fruits and vegetables. It is suitable for use in household kitchens and similar environments, including:

- Staff kitchen areas in offices, shops, and workplace settings.
- Farmhouses for preparing fresh and healthy beverages.
- Guest use in hotels, motels, and other residential facilities.
- Bed and breakfast establishments for convenient and efficient juice preparation.

Product Overview:



**DISHWASHER
SAFETY:**

The **Juicer's Top Lid, Big Reamer, Small Reamer, Extracting Filter, and Juice Collecting Tray** are all dishwasher safe. Simply place them in the dishwasher on a gentle cycle with mild detergent. This ensures easy cleaning and maintenance of your Juicer.

Package Includes:

- dittert Juicer
- Top Lid
- Big Reamer
- Small Reamer
- Extracting Filter
- Juice Collecting Tray

Technical Specifications:

Maximum Power	100W
Material	Painted stainless steel
Functions	Activated by pressure
Voltage	220-240V~, 50Hz
Colour	dittert DARK
Dimensions Weight	LxWxH: 170×149×259mm 1.7kg

For more details refer to rating label on the bottom of the appliance.

Introduction:

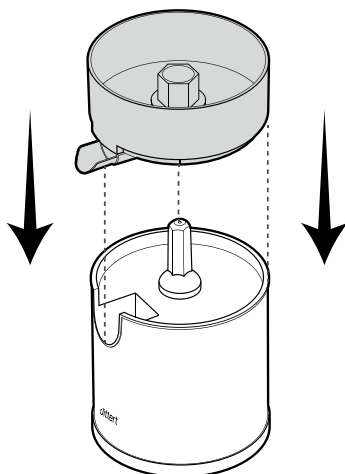
The **dittert Juicer** from **Serie ONE** is ideal for anyone who loves fresh juice. With an output of 100 watts and an intuitive operating concept, the device can be operated effortlessly using pressure. The drip protection and the optimized sieve ensure clean and efficient juicing. The high-quality stainless-steel housing not only gives the juicer an elegant look but also makes it particularly durable.

Getting Started:

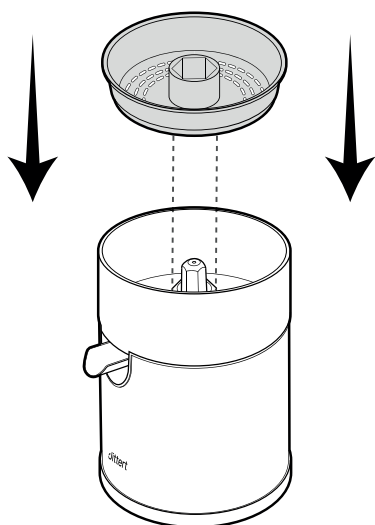
1. Do the unboxing and check whether all parts and accessories are complete and free of damage.
2. Clean all removable parts according to the section **“Cleaning and Maintenance”**.

Assembly Instructions:

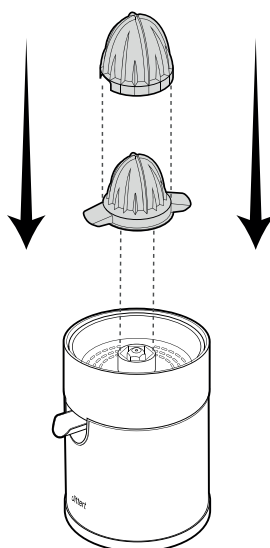
1. Place the **"Juice Collecting Tray"** onto the rotating axis of the motor base, ensuring that the spout aligns with the groove on the motor base.



2. Fit the **"Extracting Filter"** onto the collecting tray securely.



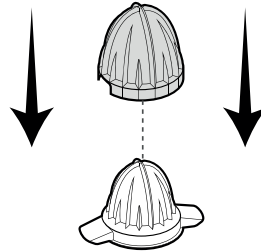
3. Attach the appropriate **"Reamer"** to the rotating axis:



- Use the small reamer for smaller fruits.
- For larger fruits, stack the large reamer onto the small reamer.



For smaller fruits

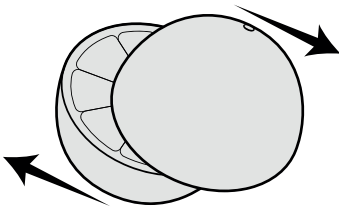


For Larger fruits

4. Ensure the spout is in the closed position by lifting it upwards.
5. The juicer is now ready for use.

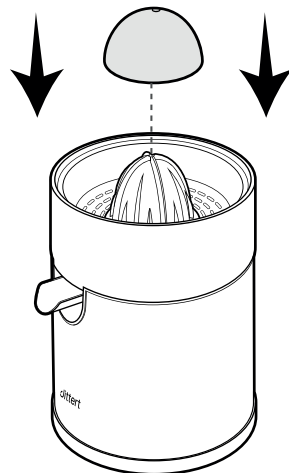
Usage Instructions:

1. Wash the citrus fruit thoroughly and cut it in half.

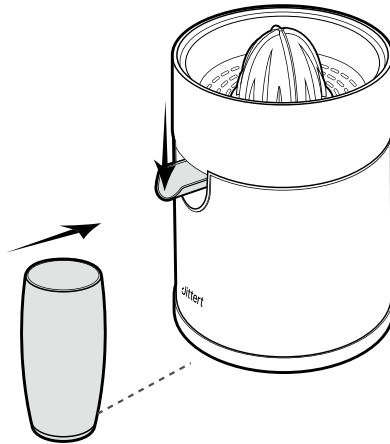


2. Plug the power cord into a suitable electrical outlet.

3. Place one-half of the fruit onto the reamer and press it gently. The motor will start automatically, extracting juice into the collecting tray through the extracting filter. Pulp and pith will remain on the extracting filter.



4. Once the juicing is complete, release the reamer. The motor will stop, and the appliance will return to idle mode. You can restart it at any time by pressing the reamer again.
5. To serve the juice, place a cup under the spout. Press the edge of the spout down to open it, allowing the juice to flow into the cup. Enjoy your freshly squeezed juice.



6. After use, unplug the appliance. The power cord can be neatly stored in the base.

Important:

- If storing juice in the bowl, ensure the top lid is securely in place. To maintain hygiene, avoid leaving juice in the bowl for extended periods.
- Avoid applying excessive force to prevent motor damage or blockage.
- This appliance is suitable for citrus fruits sized between 50–85mm. Some noise during operation is normal, especially with larger fruits.

Cleaning and Maintenance:

- Unplug the appliance and wait until it completely cools down before cleaning.
- Disassemble all detachable parts.
- Wipe the rotating axis with a soft damp cloth, never immerse the motor base in water or other liquid and dry thoroughly.
- Assemble all parts. The power cord can be wrapped around the groove under the motor base for easier storage when not in use.

Disposal:



Proper disposal of this appliance ensures environmental protection and reduces potential harm. Follow these guidelines for eco-friendly disposal:

- **Do Not Discard as Household Waste:** This appliance and its components should not be treated as regular household waste.
- **Recycling Centers:** Dispose of the appliance at designated recycling centers or collection points specified by local authorities.
- **Separate Components:** If possible, separate recyclable materials like plastics, metals, and electronic components to facilitate recycling.
- **Follow Local Regulations:** Adhere to local regulations for the disposal of electronic appliances to prevent environmental damage.
- **Contact Authorities:** For further information on the proper disposal of this product, contact your local waste disposal service or recycling centre.

Contact and Service:

dittert Küchengeräte GmbH | Service Center
Am Mittleren Moos 53, 86167 Augsburg, Germany

+49 821 999677 99

service@dittert-germany.com

www.dittert-germany.com

Please contact your local aftersales service for all service, repairs and spare part issues.

